

# Exchange of list of prisoners between India and Pakistan

January 01, 2021

இந்தியாவிற்கும் பாகிஸ்தானுக்கும் இடையில் கைதிகளின் பட்டியல் பரிமாற்றம்

ஜனவரி 01, 2021

இந்தியாவும் பாகிஸ்தானும் இன்று புதுடெல்லி மற்றும் இஸ்லாமாபாத்தில் ஒரே நேரத்தில் இராஜதந்திர சேனல்கள் மூலம் பரிமாறிக்கொண்டன, அவர்கள் காவலில் உள்ள பொதுமக்கள் கைதிகள் மற்றும் மீனவர்களின் பட்டியல்கள். இது 2008 ஒப்பந்தத்தின் விதிகளின்படி ஒவ்வொரு ஆண்டும் ஜனவரி 1 மற்றும் ஜூலை 1 ஆம் தேதிகளில் இத்தகைய பட்டியல்கள் பரிமாறிக் கொள்ளப்படுகின்றன.

இந்தியாவின் காவலில் உள்ள 263 பாகிஸ்தான் சிவில் கைதிகள் மற்றும் 77 மீனவர்களின் பட்டியலை இந்தியா பாகிஸ்தானிடம் ஒப்படைத்தது. இதேபோல், பாகிஸ்தான் தனது காவலில் உள்ள 49 பொதுமக்கள் கைதிகள் மற்றும் 270 மீனவர்களின் பட்டியல்களைப் பகிர்ந்துள்ளது, அவர்கள் இந்தியர்கள் அல்லது இந்தியர்கள் என்று நம்பப்படுகிறது.

பாகிஸ்தானின் காவலில் இருந்து பொதுமக்கள் கைதிகள், காணாமல் போன இந்தியப் பாதுகாப்பு பணியாளர்கள் மற்றும் மீனவர்கள் மற்றும் அவர்களது படகுகளுடன் விரைவில் விடுவிக்கப்படவேண்டும் என்று அரசாங்கம் கோரியுள்ளது. இந்தச் சூழலில் 03 இந்திய சிவில் கைதிகள் மற்றும் 185 இந்திய மீனவர்களை இந்தியாவிற்கு விடுவித்து திருப்பி அனுப்புமாறு பாகிஸ்தான் கேட்டுக்கொள்ளப்பட்டது, அதன் தேசியம் உறுதிபடுத்தப்பட்டு பாகிஸ்தானுக்கு தெரிவிக்கப்பட்டது. மேலும், பாகிஸ்தானின் காவலில் உள்ள மற்றும் இந்தியர்கள் என நம்பப்படும் இந்திய மீனவர்கள் மற்றும் 22 பொதுமக்கள் கைதிகளுக்கு உடனடியாக தூதரக அணுகலை வழங்குமாறு பாகிஸ்தான் கேட்டுக்கொள்ளப்பட்டுள்ளது.

பாகிஸ்தானின் பல்வேறு சிறைகளில் அடைக்கப்பட்டுள்ள கைதிகளின் மனநிலையை மதிப்பிடுவதற்காக இந்திய நிபுணர்கள் அடங்கிய மருத்துவ வல்லுனர்கள் குழுவின் உறுப்பினர்களுக்கு விசா வழங்குவதை விரைவு படுத்தவும், அவர்கள் பாகிஸ்தானுக்கு வருகை தரவும் அரசாங்கம் பாகிஸ்தானை கேட்டுக்கொண்டது. பாகிஸ்தானுக்கான கூட்டு நீதிக் குழுவின் ஆரம்ப பயணத்தை ஏற்பாடு செய்யவும் முன்மொழியப்பட்டது.

ஒருவருக்கொருவர் நாட்டிலுள்ள கைதிகள் மற்றும் மீனவர்கள் சம்பந்தப்பட்ட அனைத்து மனிதாபிமான விஷயங்களுக்கும் முன்னுரிமை அளிப்பதில் இந்தியா உறுதியாக உள்ளது. இந்தச் சூழலில் மீனவர்கள் உட்பட 80 பாகிஸ்தான் கைதிகளின் தேசிய நிலையை உறுதிப்படுத்த தேவையான நடவடிக்கைகளை விரைவுபடுத்தவும் இந்தியா பாகிஸ்தானை வலியுறுத்தியுள்ளது. Covid-19 தொற்றுநோயைக் கருத்தில் கொண்டு, அனைத்து இந்திய மற்றும் இந்திய சிவில் கைதிகள் மற்றும் மீனவர்கள் என்று நம்பப்படும் அனைத்து மக்களின் பாதுகாப்பு, பாதுகாப்பு மற்றும் நலனை உறுதிப்படுத்த பாகிஸ்தான் கோரப்பட்டுள்ளது

நியூ டெல்லி  
ஜனவரி 01, 2021

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.